

HONDARRIBIKO ESKOLEI ZUZENDUTAKO ESKOLAKO AGENDA 2030 DINAMIZATZEKO, LAGUNTZA TEKNIKOA JASOTZEKO KONTRATAZIORAKO BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA.

1. AURREKARIAK

2030 Agendak eta Garapen Jasangarrirako Helburuek (GJH) jasangarritasunarekin, ingurumen-hezkuntzarekin eta gizarte-partaidetzarekin lotutako jarduerak sustatzeko erreferentzia-esparru bat osatzen dute.

Testuinguru horretan, 2030 Eskola Agendaren helburua da jasangarritasunaren kultura hezkuntza-komunitatean integratzea, batez ere ikasleen artean, eta egungo ingurumen- eta gizarte-erronkekin lotutako ezagutzen, jarreraren eta konpromisoen garapena sustatzea.

Hondarribiko Udalak urteak daramatza udalerriko ikastetxeetan Eskola Agenda bultzatzen, ikasleek iraunkortasunarekin eta tokiko ingurunearekin lotutako gaietan parte har dezaten sustatuz.

Programa horren bidez, ikastetxeek iraunkortasunarekin lotutako hainbat arlo landu dituzte, hala nola mugikortasun iraunkorra, hondakinen kudeaketa, kontsumo arduratsua, energia-aurrezpena edo klima-aldaketa, ingurumen-sentsibilizazioa eta hezkuntza-komunitatearen inplikazioa sustatuz.

Era berean, Eskolako Agenda 2030aren udal-dimentsioak ikastetxeen eta iraunkortasunarekin lotutako udal-politiken arteko harremana sendotzea ahalbidetzen du, ikasleen parte-hartzea sustatuz tokiko ingurunea aztertzeke eta hobetzeko prozesuetan.

Ildo horretan, Udalak egokitzen du udalerriko ikastetxeei zuzendutako dinamizazio- eta ingurumen-

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DE LA ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA DINAMIZACIÓN DE LA AGENDA 2030 ESCOLAR DIRIGIDA A LOS CENTROS ESCOLARES DEL MUNICIPIO DE HONDARRIBIA.

1. ANTECEDENTES

La Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) constituyen un marco de referencia para impulsar actuaciones relacionadas con la sostenibilidad, la educación ambiental y la participación social.

En este contexto, la Agenda 2030 Escolar tiene como finalidad integrar la cultura de la sostenibilidad en la comunidad educativa, especialmente entre el alumnado, promoviendo el desarrollo de conocimientos, actitudes y compromisos relacionados con los retos ambientales y sociales actuales.

El Ayuntamiento de Hondarribia viene impulsando desde hace años la Agenda Escolar en los centros educativos del municipio, fomentando la participación del alumnado en cuestiones relacionadas con la sostenibilidad y el entorno local.

A través de este programa, los centros educativos han trabajado diferentes ámbitos vinculados a la sostenibilidad, tales como la movilidad sostenible, la gestión de residuos, el consumo responsable, el ahorro energético o el cambio climático, promoviendo la sensibilización ambiental y la implicación de la comunidad educativa.

Asimismo, la dimensión municipal de la Agenda 2030 Escolar permite reforzar la relación entre los centros educativos y las políticas municipales vinculadas a la sostenibilidad, favoreciendo la participación del alumnado en el análisis y mejora del entorno local.

En este sentido, el Ayuntamiento considera conveniente continuar desarrollando actuaciones de dinamización y

hezkuntzako jarduketak garatzen jarraitzea, programa egungo beharretara egokituz eta haren tokiko eta parte-hartze dimentsioa indartuz.

2. PLEGUAREN HELBURUA

Plegu honen helburua da, **2026/2027, 2027/2028, 2028/2029 eta 2029/2030 ikasturteetan zehar** Hondarribiko eskoletan **Eskolako Agenda 2030 dinamizatze**ko lanak gauzatuko dituen Tokiko Garapen Iraunkorrean eta Ingurumen Hezkuntzan espezializatutako enpresa bat kontratatze

3. IRAUPENA

Zerbitzua kontratua sinatzen den hurrengo egunetik 2027ko ekainaren 30a arte iraungo du eta kontratuan jasotzen diren hurrengo ikasturteetan, ikasturte bakoitzaren hasieratik dagokion urteko ekainaren 30a arte.

4. PROGRAMAREN HELBURUA

Tokiko Agenda 2030arekin koordinatutako Eskola Agenda 2030aren udal-dimentsioari buruzko gida praktikoan jasotzen den bezala, programaren helburua da jasangarritasunaren kultura hezkuntza-komunitateetan integratzea, bereziki ikasleen artean, tokiko zein maila globaleko arazo ekologiko eta sozialei irtenbideak emateko beharrezkoak diren gaitasunak eta konpromisoak garatuz, eta ekintza eraldatzaileak sustatuz, bai banakakoak bai kolektiboak, ikastetxean zein udalerrian, gaur egun eta etorkizunean.

Zehazki, programak honako helburu hauek ditu:

- Jasangarritasunean oinarritutako ekintza eraldatzaileak garatzea.
- Ikastetxeko arazo ekosozialen konplexutasuna identifikatzea eta aztertzea.
- Kulturaren, politikaren eta ekintzen arteko koherentzia-estrategiak garatzea. Udal-politiketan eragitea.
- Ikasleak ahalduntzea.

educación ambiental dirigidas a los centros escolares del municipio, adaptando el programa a las necesidades actuales y reforzando su dimensión local y participativa.

2. OBJETO DEL PLIEGO

El objeto del presente pliego es regular la contratación de una asistencia técnica especializada en el Desarrollo Sostenible y la Educación Ambiental para la dinamización y desarrollo de la **Agenda 2030 Escolar durante el curso 2026/2027, 2027/2028, 2028/2029 y 2029/2030** dirigida a los centros escolares del municipio de Hondarribia que participen en este programa educativo.

3. DURACIÓN

La prestación del servicio efectiva se realizará desde el día siguiente a la formalización del contrato hasta el 30 de junio de 2027 y, en los cursos escolares sucesivos incluidos en el contrato, desde el inicio de cada curso escolar hasta el 30 de junio correspondiente.

4. OBJETIVOS DEL PROGRAMA

Tal y como se recoge en la Guía práctica de la Dimensión municipal de la Agenda 2030 escolar en coordinación con la agenda 2030 local, el programa busca integrar la cultura de la sostenibilidad en las comunidades educativas, especialmente en el alumnado, desarrollando las competencias y compromisos necesarios para intervenir en soluciones a los problemas ecológicos y sociales, a nivel local y global, y realizar acciones transformadoras, tanto individuales como colectivas, en el centro y en el municipio, ahora y en el futuro.

De manera específica, el programa persigue:

- Desarrollar acciones transformadoras en clave de sostenibilidad.
- Identificar y analizar la complejidad de los problemas ecosociales del centro
- Desarrollar estrategias de coherencia entre cultura, política y acciones, incidiendo en las políticas municipales.
- Empoderar al alumnado

- Eskolen artean sarean lan egitea eta erakundeen eta eskolen artean lankidetzan aritzea, eta aldaketa-sinergiak sortzea.
- Ikasleen konpetentzien garapena sustatzea.

5. LANEN IRISMENA

Enpresa esleipenduna arduratuko da 2030 Eskola Agenda dinamizatzeari, gutxienez honako alderdi hauei dagokienez:

- Hasierako informazio-bilera ikastetxe bakoitzeko Eskolako 2030 Agendaren arduradunekin, ikasturtea planifikatzeko. 2030 Eskola Agendaren prozesuko ikasturte bakoitzeko lan-plana prestatuko du enpresa esleipendunak.
- Parte hartzen duten ikastetxeen eta Udalaren arteko koordinazio-guneen plangintza eta dinamizazioa.
- Beharrezkoa den kasuetan, ingurumen-batzordea edo antzeko partaidetza-talde edo -guneak sortzen laguntzea.
- Programaren garapenarekin lotutako bilera eta koordinazio-guneetan parte hartzea eta idazkaritza teknikoko lanak egitea (deialdiak bidaltzea, aktak idaztea, dokumentazioa prestatzea, etab.).
- Programan lantzen diren iraunkortasun-gaiekin lotutako jarduerak, material didaktikoak eta laguntza-baliabideak prestatzea, ikastetxeen adin eta behar ezberdinetara egokituta. Irakasleek jarduera horiek gelan garatzeko ardura izango dute, eta une oro enpresako langileen laguntza eta aholkularitza izango dute.
- Ikastetxeei laguntzea iraunkortasunarekin lotutako gaiak aztertzen eta tokiko ingurunearekin lotutako proposamenak eta jarduerak egiten.
- Udal-diagnostikoarekin batera eskola-ingurunetik kanpoko jardueraren bat egin ahal izango da, eta horretarako kontratatutako enpresaren laguntza izango da.

- Trabajar en red entre escuelas y colaborar entre instituciones y escuelas, creando sinergias de cambio
- Fomentar el desarrollo competencial del alumnado

5. ALCANCE DE LOS TRABAJOS

La empresa adjudicataria se responsabilizará de realizar las labores de dinamización de la Agenda 2030 Escolar en lo que concierne a los siguientes aspectos como mínimo:

- Reunión inicial informativa con los responsables de Agenda 2030 Escolar de cada centro educativo para planificar el curso. La empresa adjudicataria preparará el plan de trabajo de cada curso escolar del proceso de la Agenda Escolar 2030.
- Planificación y dinamización de espacios de coordinación entre los centros educativos participantes y el Ayuntamiento.
- Apoyar, en caso necesario, la creación del comité ambiental o similares grupos o espacios de participación.
- Participación y labores de secretaría técnica (envío de convocatorias, redacción de actas, preparación de documentación, etc.) en las reuniones y espacios de coordinación vinculados al desarrollo del programa.
- Preparar actividades, materiales didácticos y recursos de apoyo relacionados con las temáticas de sostenibilidad trabajadas en el programa, adaptados a las diferentes edades y necesidades de los centros educativos. El profesorado se responsabilizará de desarrollar esas actividades en el aula contando en todo momento con la ayuda y asesoría del personal de la empresa.
- Apoyar a los centros educativos en el análisis de cuestiones vinculadas a la sostenibilidad y en la elaboración de propuestas y actuaciones relacionadas con el entorno local.
- El diagnóstico municipal podrá ser acompañado de alguna actividad fuera del entorno escolar y para ello se contará con la asistencia de la empresa contratada.
- Facilitar a los centros una relación de los posibles recursos existentes relacionados con la variable



- Eskolek egin ditzaketen bisitetarako aztertu beharreko ingurumen-aldagaiarekin lotuta dauden baliabideen zerrenda ematea ikastetxeei.
- Hondarribiko Tokiko Agendaren dokumentuak (diagnostikoa, ekintza-plana, etab.) ikastetxeen eskura jartzea, aztergai den ingurumen-aldagaiari dagokionez
- Irakasleek aholkularitza enpresak prestatutako jarduera didaktikoak edo sentsibilizazio ekintzak garatzerakoan beharrezko laguntza eskatu ahalko diote aipatu enpresari.
- Udalari laguntza ematea, “Udala-Eskola” foroan aurkeztutako eskaerei erantzuna emateko idazten den dokumentuaren lanketan.
- Eskolako Agenda 2030 programaren komunikazio ekintzak aurrera eramatea, prentsa, irratia, tokiko telebistak, udal web orria, udal aldizkariak,...eta abarren bitartez.
- Udaleko inplikaturako arloekin eta parte hartzen duten ikastetxeekin aldizkako koordinazioa mantentzea, programaren garapenaren eta egindako jardueren berri emanez.
- Programaren garapenarekin lotutako bilerak eta koordinazio-guneak prestatu eta dinamizatzea, gutxienez urtean bost jarraipen- eta koordinazio-bilera eginez Udalarekin eta/edo parte hartzen duten ikastetxeekin, baita Eskolarteko Foroa eta Udal Foroa antolatu eta dinamizatzea ere.

ambiental a estudiar para las visitas que puedan realizar las escuelas.

- Facilitar a los centros escolares los documentos de la Agenda Local de Hondarribia (diagnóstico, plan de acción, etc.) en lo referente a la variable ambiental objeto de estudio.
- El profesorado podrá solicitar la ayuda necesaria a la empresa contratada a la hora de desarrollar los materiales didácticos o de sensibilización en su centro escolar.
- Colaborar con el Ayuntamiento en la elaboración de documentación y respuestas relacionadas con las propuestas planteadas en el marco del Foro Municipal.
- Comunicación sobre las acciones del programa Agenda 2030 Escolar mediante prensa, radio, televisiones locales, página web municipal, revistas municipales, etc.
- Mantener una coordinación periódica con las áreas municipales implicadas y con los centros educativos participantes, informando sobre el desarrollo del programa y las actuaciones realizadas.
- Preparación y dinamización de reuniones y espacios de coordinación vinculados al desarrollo del programa, incluyendo, como mínimo, cinco reuniones anuales de seguimiento y coordinación con el Ayuntamiento y/o los centros educativos participantes, así como la organización y dinamización del Foro Interescolar y del Foro Municipal.

6. PROGRAMA ETA METODOLOGIA

Programa eta lan-metodologia enpresa esleipendunak egingo du, Udalarekin koordinatuta, eta parte hartzen duten ikastetxeen errealitate eta beharretara egokituta.

Programako jarduerak, materialak eta dinamikak euskaraz garatuko dira; hala ere, ikastetxeek hala eskatzen dutenean, materialak eta baliabideak gaztelaniaz ere prestatu ahal izango dira.

6. PROGRAMA Y METODOLOGÍA

El programa y la metodología de trabajo deberán ser elaborados por la empresa adjudicataria en coordinación con el Ayuntamiento y adaptados a la realidad y necesidades de los centros educativos participantes.

Las actividades, materiales y dinámicas del programa se desarrollarán en euskera, sin perjuicio de que, cuando los centros educativos así lo soliciten, puedan elaborarse también materiales y recursos en castellano.

Erreferentzia metodologiko orokor gisa, Ingurugela-Berritzegunek sustatutako Eskolako Agenda 2030 programaren esparruan garatutako lan-eredua hartuko da kontuan, Hondarribiko programaren egungo errealitate eta beharretara egokituz.

Lan-metodologiak ikasleen eta hezkuntza-komunitatearen parte-hartze aktiboa sustatu beharko du, jasagarritasunarekin eta tokiko ingurunearekin lotutako gaien azterketa bultzatuz.

Halaber, programak ikasturte bakoitzean landutako gaiekin lotutako jarduerak, parte-hartze dinamikak, sentsibilizazio-ekintzak, foroak, bisitak edo bestelako jarduketak jaso ahal izango ditu.

Azken urteetan, programa bi ikasturtetako zikloen bidez garatu da: lehenengoan diagnostikoa landuz eta bigarrenean jarduketak edo ekintza-planak definitu eta garatuz. Nolanahi ere, jarduketa jakin batzuen garapen zehatza, lan-dinamikak eta koordinazio-mekanismoak kontratuaren indarraldian egokitu ahal izango dira, hautemandako beharren, parte hartzen duten ikastetxeen errealitatearen eta **programaren beraren bilakaeraren arabera**.

7. PARTE HARTUKO DUTEN ESKOLAK

Hondarribiko 4 eskolek parte hartzen dute programa honetan. Gutxi gorabeherako ikasle kopurua hurrengo taulan azaltzen da:

Ikastetxea	HH	LH	DBH	Tot
CEP TALAIA LHI	258	427		685
TALAIA INSTITUTOA BHI			379	379
AMA GUADALUPEKOA IKASTETXEA	103	234		337
EGILUZE IKASTETXEA	62	103	85	250
GUZTIRA	423	764	464	1651

* 2025/2026 ikasturteko datuak

Como referencia metodológica general, se tomará en consideración el modelo de trabajo desarrollado en el marco de la Agenda 2030 Escolar impulsada por Ingurugela-Berritzegune, adaptándolo a la realidad y necesidades actuales del programa en Hondarribia.

La metodología de trabajo deberá fomentar la participación activa del alumnado y de la comunidad educativa, promoviendo el análisis de cuestiones vinculadas a la sostenibilidad y al entorno local.

Asimismo, el programa podrá incorporar actividades, dinámicas participativas, acciones de sensibilización, foros, visitas u otras actuaciones relacionadas con las temáticas trabajadas en cada curso escolar.

En los últimos años, el programa se ha desarrollado mediante ciclos de dos cursos escolares, abordándose durante el primero el diagnóstico y durante el segundo la definición y desarrollo de actuaciones o planes de acción. No obstante, el desarrollo concreto de determinadas actuaciones, dinámicas de trabajo y mecanismos de coordinación podrá adaptarse durante la vigencia del contrato en función de las necesidades detectadas, de la realidad de los centros educativos participantes y de la **evolución del propio programa**.

7. CENTROS ESCOLARES PARTICIPANTES

En este programa participarán los 4 centros escolares de Hondarribia. El número aproximado de alumnos y alumnas participantes se expone en la siguiente tabla:

Centro Escolar	HH	LH	DBH	Tot
CEP TALAIA LHI	258	427		685
TALAIA INSTITUTOA BHI			379	379
AMA GUADALUPEKOA IKASTETXEA	103	234		337
EGILUZE IKASTETXEA	62	103	85	250
TOTAL	423	764	464	1651

* Datos correspondientes al curso escolar 2025/2026

8. LANEN EXEKUZIOA

Esleipendunak lanak aurkeztutako proposamen teknikoaren arabera eta programa behar bezala garatzeko Udalak ezar ditzakeen jarraibideekin bat etorritik gauzatu beharko ditu. Lanen plangintzan edo garapenean egin beharreko aldaketa esanguratsu oro aldeztu aurretik jakinarazi eta Hondarribiko Udalaren onespenez jaso beharko du.

Paperezko kontsumoa murrizteko helburuarekin, ikastetxeetako zein Udalari ematen zaizkien lan-dokumentu guztiak, lehentasunez, formatu elektronikoa emango zaizkie agiri honen xede den zerbitzua ematen den bitartean.

Dokumentazioa inprimatzea beharrezkotzat jotzen bada, jasagarritasun-irizpideetara egokitu beharko da, eta lehentasuna emango zaie honako hauei:

- Ahalik eta kopia kopuru txikiena egiteari.
- Alde bietatik eta, ahal dela, zuri-beltzean inprimatzeari.
- %100 birziklatutako papera erabiltzea (gutxienez %65 kontsumo osteko materialarekin) edo baso-kudeaketa jasagarriaren ziurtagiria duen papera erabiltzea.

9. CUALIFICACIÓN DE PERSONAL

Lan taldeak gutxienezko baldintza hauek izan behar ditu:

- EGA edo baliokidea edukitzea.
- Ingurumenarekin edo hezkuntzarekin lotutako maila altuko titulazioa edukitzea.
- Aurrekontu honen %25a baino gutxiago ez duten antzeko proiektuetan, gutxienez hiru urteko esperientzia profesionala frogatzea.
- Sexu delitugileen Erregistro Zentralaren ziurtagiri negatiboa, adingabeekin ohiko harremanak izatea eskatzen duten lanbide eta jardueretara jo ahal izateko eta horietan jarduteko derrigorrezkoa, uztailaren 28ko 26/2015 Legearen arabera, haurrak eta nerabeak zaintzeko sistema aldatzen duena.

8. EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS

El adjudicatario deberá desarrollar los trabajos de conformidad con la propuesta técnica presentada y con las directrices que pueda establecer el Ayuntamiento para el correcto desarrollo del programa. Cualquier modificación relevante en la planificación o desarrollo de los trabajos deberá ser previamente comunicada y validada por el Ayuntamiento de Hondarribia.

Con el objetivo de reducir el consumo de papel, toda la documentación generada durante la prestación del servicio se entregará preferentemente en formato digital tanto al Ayuntamiento como a los centros educativos participantes.

En caso de considerarse necesaria la impresión de documentación, esta deberá ajustarse a criterios de sostenibilidad, priorizando:

- La reducción del número de copias al mínimo necesario
- La impresión a doble cara y, preferentemente, en blanco y negro.
- La utilización de papel 100% reciclado (mínimo 65% post-consumo) o con certificación de gestión forestal sostenible.

9. CUALIFICACIÓN DE PERSONAL

El equipo de trabajo deberá poseer los siguientes requisitos mínimos:

- Estar en posesión de EGA o equivalente
- Poseer titulación superior relacionada con el medio ambiente o bien con la educación.
- Acreditar experiencia profesional mínima de tres años en proyectos similares con un presupuesto no inferior al 25% del presente.
- Certificado negativo del Registro Central de Delincuentes Sexuales, de obligatoria presentación para el acceso y ejercicio de las profesiones, oficios y actividades que impliquen contacto habitual con los menores, según lo establecido en la Ley 26/2015, de 28 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia.

10. LANEN DOKUMENTAZIOA

Lanen amaieran honako hauek entregatuko dira:

- Eskolentzat sortutako lan-dokumentu guztiak.
- Ikasleek ikasturtean zehar egindako diagnostikoaren laburpena, ikasleek hartutako konpromisoak eta Udalari egindako eskaeren zerrenda
- Ikastetxeetan egindako lanak bilduko dituen memoria.
- Hala badagokio, hurrengo ikasturterako plangintza-proposamena eta lan-ildoak.

Sortutako lan eta dokumentazio guztia formatu digitalean aurkeztuko da. Era berean, agiri honen xedearekin zuzenki lotuta dauden sortutako fitxategi guztiak ere entregatuko dira (argazkiak, bideoak, dokumentuak eta abar). Dokumentazioa modu argi eta ordenatuan entregatu beharko da.

11. GIZA BALIABIDEAK ETA BALIABIDE TEKNIKOAK

Eskaintza aurkeztean, eskaintzaile bakoitzak lan hau gauzatzeko dituen giza baliabideen eta baliabide teknikoaren zerrenda zehatua aurkeztu beharko du. Horrez gain, atal batean adierazi eta deskribatu beharko dira enpresak edo lan-taldeak plegu honen xedearekin zuzenean lotutako edo antzeko izaera duten lan eta azterlanetan izandako parte-hartzeak.

Udalaren proiektua aurrera eramango duen lan taldearen euskararen gutxienezko maila E.G.A. titulua edo baliokidea izango da.

12. ADMINISTRAZIOARI LAGUNTZA

Esleipendunak Hondarribiko Udalari, kostu gehigarririk gabe, programaren garapen egokirako beharrezkotzat jotzen diren laguntza teknikoa eta zerbitzu profesionalak eskainiko dizkio, besteak beste, bileretan, informazio-

10. DOCUMENTOS DE TRABAJO

Al término de los trabajos se entregará:

- Todos los documentos de trabajo generados para los centros escolares.
- Un resumen del diagnóstico realizado por los alumnos y alumnas durante el curso escolar, los compromisos adoptados por los mismos, y la lista de peticiones realizadas al Ayuntamiento.
- Una memoria que recoja los trabajos realizados en los centros escolares.
- En su caso, propuesta de planificación y líneas de trabajo para el siguiente curso escolar.

Todos los trabajos y documentación generados se entregarán en formato digital. Asimismo, se facilitarán todos los archivos generados (fotos, videos, documentos, etc.) que estén directamente relacionados con el objeto de este pliego. La entrega de la documentación deberá hacerse de manera clara y ordenada.

11. MEDIOS HUMANOS Y TÉCNICOS

Cada ofertante deberá incluir en la presentación de la oferta, una relación detallada del equipo humano y técnico con que cuenta para la realización del presente trabajo, incluyendo un apartado donde enuncien y describan los trabajos y estudios de índoles similares o relacionadas directamente con el objeto de este Pliego, en que haya colaborado la empresa o el equipo de trabajo.

El nivel de conocimiento del Euskara del equipo técnico adscrito al proyecto del Ayuntamiento, será como mínimo el título de E.G.A. o equivalente.

12. ASISTENCIA A LA ADMINISTRACIÓN

El adjudicatario facilitará al Ayuntamiento de Hondarribia, sin coste adicional, la asistencia técnica y los servicios profesionales que se estimen necesarios para el correcto desarrollo del programa, incluyendo,

saioetan edo inplikaturako eragileekin koordinatzeko jarduketetan parte hartzea barne.

13. ADMINISTRAZIOAK ERRAZTUTAKO DOKUMENTAZIOA

Esleipendunak erabiliko dituen informazio iturriez gain, Udalak proiektua aurrera eramanez ahal izateko beharrezkotzat edo interesgarritzat jotzen duen informazio edo dokumentazioa eskuragarri jarriko du esleipendunaren eskuetan.

14. KONFIDENTZIALITASUNA ETA LANEN JABETZA

Kontratua irauten duen bitartean sortutako edozein dokumentu, material eta lan Udalaren jabetzakoak izango dira.

Esleipendunak ezingo ditu kontratuaren esparruan sortutako dokumentazioa edo materialak osorik edo zati batean erabili, erreproduzitu, argitaratu edo hirugarrenen esku jarri Hondarribiko Udalaren alde aurreko baimenik gabe.

Era berean, esleipendunak kontratua irauten duen bitartean eskuratzen duen informazioaren eta dokumentazioaren konfidentzialtasuna bermatu beharko du, eta betebeharrak hori ez betetzeagatik sor litezkeen kalte-galeren ardura izango du.

entre otros, la asistencia a reuniones, sesiones informativas o actuaciones de coordinación con los agentes implicados.

13. DOCUMENTACIÓN APORTADA POR LA ADMINISTRACIÓN

Sin perjuicio de la información que el adjudicatario pueda obtener por otros medios, el Ayuntamiento pondrá a su disposición la documentación e información municipal que se considere necesaria o de interés para el correcto desarrollo de los trabajos.

14. CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD DEL TRABAJO

Toda la documentación, materiales y trabajos elaborados durante la ejecución del contrato, en cualquiera de sus fases, serán propiedad del Ayuntamiento de Hondarribia.

El adjudicatario no podrá utilizar, reproducir, publicar ni facilitar a terceros, total o parcialmente, la documentación o materiales generados en el marco del contrato sin la autorización previa del Ayuntamiento de Hondarribia.

Asimismo, el adjudicatario deberá garantizar la confidencialidad de la información y documentación a la que tenga acceso durante la ejecución del contrato, siendo responsable de los daños y perjuicios que pudieran derivarse del incumplimiento de esta obligación.

Elektronikoki sinatutako agiria / Documento firmado electrónicamente

Ingurumen teknikaria / Técnica de medio ambiente

Izp./Fdo.: Maialen Ausin Martin

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - IFK: P-2003700 H

☎ BAZ 010 - 943 11 12 11 ☎ UDALA 943 11 12 13 ✉ udala@hondarribia.eus © www.hondarribia.eus



EKS | CSV: ESKU4a0a2ca1-b1c8-4396-af5d-0484be757400

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=03610>

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=03610>